



**Thành phố Seattle**  
Seattle Public Utilities

**TAKE WINTER BY**  
**STORM.org**

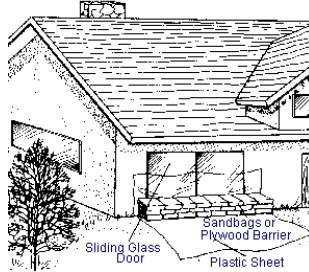
## Đặt, Xếp và Vứt Bỏ Túi Cát

### ĐẶT TÚI CÁT ĐỂ CHẶN NƯỚC VÀ RÁC

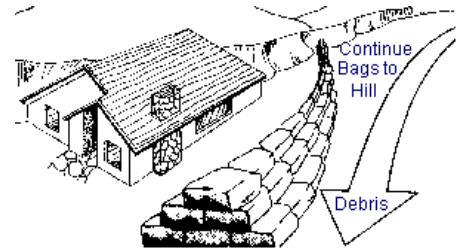
Túi cát không chặn nước hoàn toàn nhưng có thể giúp chuyển hướng nước chảy và bảo vệ khu nhà tránh rác. Phải sử dụng túi cát một cách thận trọng vì việc chuyển hướng nước chảy sang khuôn viên nhà kế bên bị coi là hành động bất hợp pháp.



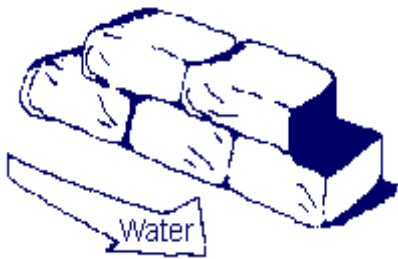
Đặt túi cát áp vào nhà



Bịt kín cửa kéo bằng kính

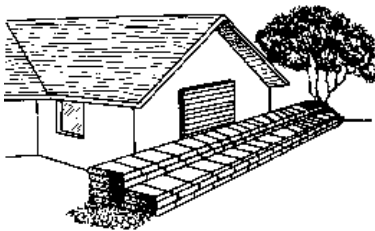


Tránh để rác dạt vào nhà



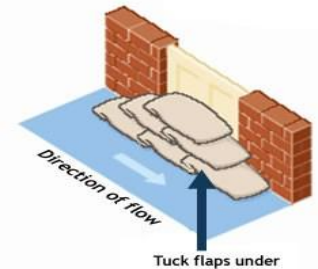
### XẾP TÚI CÁT

Nên lưu ý và làm theo cách xếp túi cát như trong hình minh họa từ trái sang phải. Xếp hết từng lớp một rồi mới chuyển sang lớp mới. Xếp chồng các túi cát thật chặt sao cho không có lỗ hổng



Xếp không quá hai lớp trừ khi sử dụng tòa nhà làm điểm tựa (hình bên trái) hoặc xếp các túi cát thành hình tháp (hình bên phải).

### Positioning sandbags



Ray Hoffman, Giám Đốc  
Seattle Public Utilities  
700 5<sup>th</sup> Avenue, Suite 4900  
PO Box 34018  
Seattle, WA 98124-4018

Tel (206) 684-5851  
Fax (206) 684-4631  
TDD (206) 233-7241

[ray.hoffman@seattle.gov](mailto:ray.hoffman@seattle.gov)

<http://www.seattle.gov/util>

Hãng sở cung cấp cơ hội việc làm công bằng và không phân biệt đối xử. Có phương tiện trợ giúp đặc biệt cho người khuyết tật khi có yêu cầu.



**Thành phố Seattle**  
Seattle Public Utilities



## VỨT BỎ TÚI CÁT ĐÃ BỊ DỠ

### **Túi cát dính nước lụt**

...nên được vứt bỏ đúng cách – đừng nên bỏ vào trong thùng rác hoặc rác sân vườn hoặc đổ cát ra đường, mương, cống rãnh hoặc sông hồ. Nước ngập lụt thường được coi là nước đã bị ô nhiễm, vì vậy không nên lấy cát trong các túi cát đã dính nước ngập lụt cho trẻ em chơi.

Vui lòng vứt bỏ các túi cát đã nhiễm nước ngập lụt đúng cách bằng cách mang tới **South Transfer Station** của Seattle Public Utilities tại 8105 Fifth Avenue South, hoặc **North Transfer Station** tại 1350 North 34th Street. Cả hai địa điểm đều mở cửa từ 8 giờ sáng tới 5 giờ 30 chiều, 7 ngày một tuần, đóng cửa vào ngày Lễ Tạ Ơn, Giáng Sinh và Ngày 1 Tết Tây. Các mức lệ phí dịch vụ rác thông thường sẽ áp dụng.

## DỪNG LẠI HOẶC VỨT BỎ TÚI CÁT CHƯA Ô NHIỄM

**Những túi cát ướt nước mưa/hàng chưa dính nước ngập lụt...** có thể sử dụng được an toàn. Hãy hong khô ngoài nắng.

Có thể dùng cát đã rửa sạch để bón thêm cho đất vườn. Cát có tác dụng "phân hủy" đất sét, làm giảm khả năng giữ quá nhiều nước của đất sét và giúp rễ cây có nhiều không khí hơn. Có thể thêm cát vào đất vườn, nếu rải số lượng vừa phải - rải lớp cát dày tới một in-sơ trên bề mặt và trộn vào trong đất. Tránh thêm cát nếu đất vườn đã có nhiều cát.

Có thể bỏ một ít cát chưa nhiễm bẩn vào trong thùng rác của quý vị mỗi khi đến ngày thu rác. Lưu ý là tổng trọng lượng thùng rác không được nặng quá 20 pounds nếu là thùng Cực Nhỏ (Micro) (12 gallon), 30 pounds nếu là thùng Nhỏ (20 gallon), 60 pound nếu là thùng cỡ 32 gallon, 120 pounds nếu là thùng cỡ 64 gallon, và 180 pounds nếu là loại thùng cỡ 96 gallon.

Quý vị cũng có thể vứt bỏ túi cát chưa nhiễm bẩn tại Trạm Trung Chuyển phía Bắc hoặc Nam, theo địa chỉ và giờ làm việc ghi ở phần trên của trang này. Các mức lệ phí dịch vụ rác thông thường sẽ áp dụng.

**Để biết thêm tin tức về túi cát, xin tới trang mạng [www.seattle.gov/util/storm](http://www.seattle.gov/util/storm).**